



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0501

Lunedì 17.09.2001

Sommario:

- ◆ **LE UDIENZE**
- ◆ **LE LETTERE CREDENZIALI DELL'AMBASCIATORE DEL KAZAKHSTAN PRESSO LA SANTA SEDE**
- ◆ **UDIENZA AI PARTECIPANTI AI CAPITOLI GENERALI DELLE FAMIGLIE MARISTE**

◆ **LE UDIENZE**

LE UDIENZE

Giovanni Paolo II ha ricevuto questa mattina in Udienza nel Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo:

S.E. il Signor Nurlan Danenov, Ambasciatore del Kazakhstan, in occasione della presentazione delle Lettere Credenziali.

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale del Nicaragua, in Visita "ad Limina Apostolorum": Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale del Nicaragua, in Visita "ad Limina Apostolorum":

Em.mo Card. Miguel Obando Bravo, S.D.B. Arcivescovo di Managua, con l'Ausiliare, S.E. Mons. Jorge Solórzano Pérez, Vescovo tit. di Teuzi;

S.E. Mons. Leovigildo López Fitoria, Vescovo di Granada;

S.E. Mons. Cesar Bosco Vivas Robelo, Vescovo di León en Nicaragua;

S.E. il Signor Ronarong Nopakun, Ambasciatore di Thailandia, in visita di congedo.

Partecipanti ai Capitoli Generali delle Famiglie Mariste.

Em.mo Card. Ignace Moussa I Daoud, Prefetto della Congregazione per le Chiese Orientali.

[01443-01.01]

LE LETTERE CREDENZIALI DELL'AMBASCIATORE DEL KAZAKHSTAN PRESSO LA SANTA SEDE

Alle ore 11 di questa mattina, Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza S.E. il Signor Nurlan Danenov, Ambasciatore del Kazakhstan presso la Santa Sede, in occasione della presentazione delle Lettere Credenziali.

Pubblichiamo di seguito il discorso che il Papa ha rivolto al nuovo Ambasciatore del Kazakhstan, nonché i cenni biografici essenziali di S.E. il Signor Nurlan Danenov:

● DISCORSO DEL SANTO PADRE

Monsieur l'Ambassadeur,

1. C'est avec plaisir que j'accueille Votre Excellence à l'occasion de la présentation des Lettres qui L'accréditent comme premier Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Kazakhstan auprès du Saint-Siège et je La remercie de ses paroles aimables. Je Lui saurai gré de transmettre à Son Excellence Monsieur Nazarbaiev, Président de la République, mes remerciements pour les salutations cordiales qu'il m'a adressées.

2. Je me réjouis de visiter dans quelques jours votre pays et de nouer ainsi un contact plus direct avec ses autorités et avec ses habitants, dans leur riche diversité. Comme vous l'avez souligné, différentes ethnies vivent sur le sol du Kazakhstan, avec des cultures, des langues et des religions différentes. Cette situation pluraliste est un défi en même temps qu'une chance. C'est un défi car, comme je le disais dans mon message pour la Journée mondiale de la paix du 1er janvier 2001, "dans le passé, les diversités entre les cultures se sont souvent révélées source d'incompréhensions entre les peuples, et aussi motif de conflits" (n. 8). Il convient donc que chaque groupe particulier s'oblige au respect attentif des autres, en s'efforçant de mieux les connaître, pour dépasser d'éventuelles tensions.

Former ensemble une communauté nationale, enrichie des diversités de chacun, est aussi une chance. Cela suppose d'apprendre à vivre en union les uns avec les autres, ce qui "n'est jamais une réduction à l'uniformité, ni une reconnaissance forcée, ni une assimilation ; la communion est en réalité la convergence d'une variété multiforme et elle devient donc signe de richesse et promesse de développement" (*ibid.*, n. 10). Puisse votre pays, qui fête ses dix ans d'indépendance, continuer sa marche paisible vers cet objectif, dans un souci toujours plus grand de dialogue entre ses cultures, de développement de la collaboration avec les pays voisins et d'intégration à la communauté internationale !

3. La diversité culturelle de votre pays s'accompagne d'une grande diversité religieuse et confessionnelle, et vous avez insisté, Monsieur l'Ambassadeur, sur l'importance qu'accorde votre gouvernement à ce pluralisme religieux, au dialogue entre les diverses religions, de même qu'à la dimension spirituelle de la vie de l'homme qu'elles expriment. Je me félicite à cet égard des bonnes relations qui existent entre le Saint-Siège et votre pays, et des accords qui garantissent les droits et les devoirs de la communauté catholique vivant au Kazakhstan ainsi que les obligations de l'État envers elle. En effet, dans un état de droit, la liberté religieuse est un bien précieux, expression de la dignité fondamentale de la personne humaine qui choisit librement, selon sa conscience, la religion à laquelle elle adhère. À n'en pas douter, une telle liberté invite les personnes et les communautés religieuses à concourir au bien commun, dans le respect de chacun et dans le cadre des lois du pays. Je souhaite que le Kazakhstan trouve dans cette riche diversité un fondement solide pour son

développement humain et spirituel.

4. À travers votre personne, je suis heureux de saluer la communauté catholique, ses pasteurs et ses fidèles que j'aurai la joie de rencontrer bientôt en de multiples occasions. Je les exhorte à former des communautés vivantes et fraternelles, témoignant des richesses de l'Évangile, dans le souci du dialogue avec tous leurs frères. Je sais qu'ils participent déjà activement, avec tous leurs concitoyens, à la vie de la nation et à son développement matériel et spirituel. Permettez-moi de m'adresser, à travers vous, à tous ceux, autorités civiles et religieuses, qui se sont investis généreusement dans la préparation de mon voyage. Qu'ils soient vivement remerciés !

5. Monsieur l'Ambassadeur, vous inaugurez aujourd'hui la noble mission de représenter votre pays auprès du Saint-Siège. Veuillez accepter les vœux très cordiaux que je forme pour son heureuse réussite et soyez sûr de toujours trouver auprès de mes collaborateurs la compréhension et le soutien nécessaires ! Sur Votre Excellence, sur sa famille, sur tous ses collaborateurs et sur tous ses compatriotes, j'invoque de grand cœur l'abondance des Bénédictiones divines.

S.E. il Signor Nurlan Danenov, Ambasciatore del Kazakhstan presso la Santa Sede

È nato il 21 giugno 1951.

È sposato ed ha due figli.

Ha compiuto studi superiori di Economia e Relazioni Internazionali all'Accademia Diplomatica presso il Ministero degli Affari Esteri (Mosca).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: Primo Segretario e Consigliere dell'Ambasciata dell'URSS in Tunisia (1989-1992); Direttore del Dipartimento per il Medio Oriente presso il Ministero degli Affari Esteri in Kazakhstan (1992-1993); Portavoce del Presidente (1993-1994); Direttore della Scuola Nazionale Superiore dell'Amministrazione Pubblica (1994-1995); Primo Vice-Ministro agli Affari Esteri (1995-1997); Ambasciatore in Francia e Delegato presso l'UNESCO (1997-1999).

Attualmente è Ambasciatore nella Confederazione Elvetica.

[01444-03.01] [Texte original: Français]

UDIENZA AI PARTECIPANTI AI CAPITOLI GENERALI DELLE FAMIGLIE MARISTE

Questa mattina, nel Palazzo Pontificio di Castel Gandolfo, Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza i partecipanti ai Capitoli Generali dei quattro Istituti delle Famiglie Mariste.

Dopo l'indirizzo di omaggio del Superiore Generale della Società di Maria, P. Joaquín Fernández, s.m., il Santo Padre ha rivolto ai presenti le seguenti parole:

• DISCORSO DEL SANTO PADRE

Aux religieux et religieuses des Instituts de la famille mariste

1. Je salue avec joie tous les représentants de la famille mariste en cette heureuse occasion qui fait coïncider les chapitres généraux de vos quatre instituts et qui permet votre visite commune au Successeur de Pierre. Qu'il nous soit permis d'y voir comme un signe de l'Esprit et un appel à vous laisser conduire sur les chemins d'une plus grande communion et d'une plus intense collaboration ! Je remercie le Père Joaquín Fernández, Supérieur

général de la Société de Marie, pour ses paroles cordiales qui reflètent l'esprit dans lequel vous vivez vos chapitres, votre enracinement marial et votre souci missionnaire.

2. Vous avez choisi dans l'Église la vie de consacrés, à la suite de Marie, dans la fidélité aux intuitions de vos fondateurs et au charisme de vos instituts. Vos prédécesseurs se sont voués à l'évangélisation dans les paroisses, à l'éducation des enfants et à la promotion de la femme. Puis ils ont engagé généreusement toute la famille mariste dans l'annonce de l'Évangile aux peuples de l'Océanie occidentale, marquant cette œuvre de leur empreinte : notamment l'éducation à la ferveur chrétienne et le souci des vocations locales. L'Église accueille aujourd'hui avec reconnaissance le travail missionnaire accompli et les dons de la grâce de Dieu manifestés dans la vie de vos instituts. Ces dons, elle les a reconnus de manière particulière comme fruits de sainteté en saint Pierre Chanel et en saint Marcellin Champagnat.

3. Aujourd'hui, il vous appartient de manifester d'une façon originale et spécifique la présence de la Vierge Marie dans la vie de l'Église et des hommes, et, pour cela, de développer une attitude mariale. Celle-ci se caractérise par une disponibilité joyeuse aux appels de l'Esprit Saint, par une confiance inébranlable dans la Parole du Seigneur, par une démarche spirituelle en relation avec les différents mystères de la vie du Christ et par une attention maternelle aux besoins et aux souffrances des hommes, spécialement des plus petits. "Le rapport filial avec Marie constitue la voie privilégiée de la fidélité à l'appel reçu et une aide très efficace pour progresser dans sa réponse et vivre en plénitude sa vocation" (*Vita consecrata*, n. 28). C'est donc en vous tournant vers Marie, avec fidélité et audace, en vous laissant guider par elle à "faire tout ce qu'il dira" (cf. *Jn 2, 5*), que vous trouverez des chemins nouveaux pour l'évangélisation de notre temps.

4. En se mettant en route rapidement vers les monts de Judée pour aller à la rencontre de sa cousine Elisabeth, Marie ne nous enseigne-t-elle pas la liberté spirituelle ? Il importe en effet de ne pas vous laisser accaparer par la seule gestion de l'héritage du passé, mais de discerner ce qu'il convient de quitter, avec un esprit de pauvreté mais surtout avec cette liberté évangélique qui rend disponible aux appels de l'Esprit. Devant la multiplicité des sollicitations, il faut en effet une vraie liberté pour discerner les urgences. "Avance au large !" ; cette parole de Jésus à Pierre nous invite à "aller de l'avant dans l'espérance" sur les routes du monde, sûrs que "la Vierge très sainte nous accompagne sur ce chemin"(cf. *Novo millennio ineunte*, n. 58).

5. Marie s'est donnée totalement au Seigneur, faisant confiance en tout à la Parole de Dieu. Comment ne vous apprendrait-elle pas à demeurer dans la force de cette Parole, à choisir, comme l'autre Marie, la meilleure part (cf. *Lc 10, 42*) ? Dans le monde d'aujourd'hui, la dispersion guette facilement les disciples du Christ, parce que l'abondance des biens matériels peut les détourner de l'essentiel et que les sollicitations pastorales sont multiples. Comme je l'ai écrit récemment à toute l'Église, nous avons besoin de contempler le visage du Christ (cf. *Novo millennio ineunte*, II), de chercher davantage la profondeur de son mystère, car il est la source véritable où puiser l'amour que nous voudrions donner. Ne laissez pas se dénouer ce lien essentiel de consécration au Christ ! Choisissez plutôt de vous mettre humblement à la suite du Seigneur, à la manière discrète de Marie ! Travaillez avec elle à faire l'unité de votre vie dans l'Esprit car, comme le rappelle saint François de Sales, "une des conditions requises pour recevoir le Saint-Esprit, ce sera d'être avec Marie" (*Sermon 1 pour la Pentecôte*), et laissez-le vous configurer davantage au Christ ! Alors votre vie et votre mission trouveront leur signification profonde et porteront des fruits pour les hommes et les femmes d'aujourd'hui !

6. Gardez vivante la tradition missionnaire de votre famille ! Avec Marie, elle vous porte à être particulièrement attentifs aux détresses de nos contemporains, de ceux qui, dans nos sociétés modernes, sont privés de dignité, de reconnaissance, d'amour.

L'Église a particulièrement besoin de vous dans un domaine essentiel pour la famille mariste : l'éducation des enfants et des jeunes. Cette priorité missionnaire s'enracine dans l'esprit de Marie, mère et éducatrice auprès de Jésus à Nazareth, et plus tard dans la première communauté chrétienne. Le monde de l'éducation est difficile et exigeant, demandant sans cesse aux éducateurs de s'adapter aux jeunes et à leurs attentes nouvelles. Ne vous laissez pas décourager par les difficultés du moment, celles de l'âge qui vous éloigne apparemment des plus jeunes, celle du manque de moyens et d'abord d'ouvriers pour travailler à la vigne ! Regardez plutôt les jeunes avec les yeux du Bon Pasteur, comme une foule qui va sans berger (cf. *Mt 9, 36*), mais aussi comme ce

champ qui se dore pour la moisson et qui portera du fruit au temps voulu (cf. *Jn* 4, 35-38) ! Formez également les laïcs qui œuvrent avec vous afin qu'ils vivent du charisme qui vous anime. Par votre existence, vous êtes appelés à faire découvrir à des jeunes la joie qu'il y a à suivre le Christ dans la vie consacrée. N'ayez pas peur de proposer cette démarche à la jeunesse en quête de vérité !

7. Les chapitres généraux que vous vivez valorisent la fidélité à l'esprit fondateur mais aussi le renouveau nécessaire, conservant et enrichissant le patrimoine spirituel des instituts. Qu'ils vous aident à trouver les signes nouveaux de la communion entre vos quatre instituts, à renforcer une collaboration qui donnera des fruits pour l'accomplissement fidèle de votre mission ! Que la Vierge Marie vous guide sur ces chemins de rencontre !

8. C'est dans ces sentiments que je suis heureux de vous saluer, et de saluer, à travers vous, les membres de la grande famille mariste, dispersés à travers le monde dans des apostolats variés. Je salue en particulier, et avec reconnaissance, vos supérieurs généraux, le Père Joaquín Fernández, le Frère Benito Arbués, Sœur Gail Reneker et Sœur Patricia Stowers, qui ont exercé au cours de ces dernières années le difficile service de l'autorité dans vos instituts. Mes vœux accompagnent aussi leurs successeurs, qui seront prochainement élus, pour qu'à l'exemple de Marie, ils conduisent avec audace et fidélité la famille mariste sur les chemins du nouveau millénaire !

En vous confiant à Notre Dame de Fourvière, qui vit naître vos instituts, je vous accorde volontiers une particulière Bénédiction apostolique, ainsi qu'à toute la famille mariste.

[01445-03.01] [Texte original: Français]
